

Zeitschrift: Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern
Herausgeber: Statistisches Bureau des Kantons Bern
Band: - (1961)
Heft: 44

Artikel: Statistik der Gemeindesteuern im Kanton Bern für 1959 = Statistique des impôts communaux de l'année 1959 dans le canton de Berne
Autor: [s.n.]
Kapitel: 4: Die Steueranlage = La quotité d'impôt
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-850392>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rang	Gemeinden	Steuerkraft pro Kopf 1959 Fr.	Rang	Communes	Force contributive par tête 1959 Fr.
11	Bleiken b. O.	25.38	31	Oberlangenegg	29.11
12	Schwanden b. B.	26.07	32	Saxefen	29.12
13	Wachsendorn	26.14	33	Niederhünigen	29.39
14	Oberthal	26.43	34	Schangnau	29.41
15	Höfen	26.67	35	Unterlangenegg	29.48
16	Mirchel	26.73	36	Metttemberg	29.54
17	Guggisberg	27.27	37	Längenbühl	29.59
18	Vermes	27.30	38	Clavaleyres	29.68
19	Buchholterberg	27.45	39	Gelterfingen	29.71
20	Oeschenbach	27.56	40	Le Bémont	29.75
21	Montenol	27.58	41	Eggiwil	29.94
22	Englisberg	27.65	42	Niederstocken	30.03
23	Rocourt	27.73	43	Habkern	30.10
24	Roggenburg	28.03	44	Burgistein	30.43
25	Uebeschi	28.07	45	Gurzelen	30.45
26	Aeschlen	28.08	46	Bowil	30.68
27	Seehof	28.30	47	Champoz	31.01
28	Roche-d'Or	28.85	48	Röthenbach i. E.	31.04
29	Arni	29.05	49	Montsevelier	31.05
30	Rüscheegg	29.07	50	Trachselwald	31.18

Es handelt sich durchwegs um kleinere und zudem vom Verkehr abgelegene Ortschaften mit nur lokalen, d. h. landwirtschaftlichen Produktionsfaktoren.

Il s'agit essentiellement de petites localités, éloignées des grandes voies de communication et qui n'ont qu'une production purement locale, c'est-à-dire agricole.

IV. Die Steueranlage

IV. La quotité d'impôt

1. Die beschlossene Steueranlage

Wie unten ersichtlich, gibt es im Jura nur noch sechs gemischte Gemeinden mit einer beschlossenen Anlage von weniger als 1,0. Es folgen elf Gemeinden (davon 9 im Jura), die bis 1,4, und weitere neun, die bis zum 1,5fachen veranlagen. Die 46 Gemeinden (1955 waren es noch 54) mit einer Anlage unter 2,0 sind:

1. La quotité arrêtée

Le tableau ci-après permet de constater qu'il n'existe plus que six communes mixtes, toutes situées dans le Jura, qui jouissent d'une quotité de moins de 1,0. Viennent ensuite onze communes, dont neuf du Jura, qui imposent leurs contribuables jusqu'à 1,4 et neuf autres jusqu'à 1,5. Nous constatons qu'il n'y a plus que 46 communes dont la quotité reste au-dessous de 2,0, alors qu'en 1955, il y en avait encore 54:

Die niedrigsten beschlossenen Steueranlagen — Les quotités arrêtées les plus basses

Rang	Gemeinden		Rang	Communes	
1	Bressaucourt	0,3	15	Stefflen	1,3
2	Asuel	0,5	16	Muri b. B.	1,4
3	Les Genevez	0,5	17	Buix	1,4
4	Epauvillers	0,6	18	La Chaux-des-Breuleux	1,5
5	Fregiécourt	0,7	19	Muriaux	1,5
6	Boncourt	0,9	20	Le Peuchapatte	1,5
7	Courchavon	1,0	21	Corcelles	1,5
8	Courgenay	1,0	22	Beurnevésin	1,5
9	Les Enfers	1,0	23	Courtedoux	1,5
10	Miécourt	1,1	24	Lugnez	1,5
11	Charmoille	1,2	25	Montenol	1,5
12	Montignez	1,2	26	Pleujouse	1,5
13	Montmelon	1,2	27	Péry	1,6
14	Fahy	1,2	28	Zwingen	1,6

Rang	Gemeinden	
29	Bévilard	1,6
30	Cornol	1,6
31	Ocourt	1,6
32	Vendlincourt	1,6
33	Vinelz	1,7
34	Gutenberg	1,8
35	Evilard	1,8
36	Diffingen	1,8
37	Laupen	1,8

Rang	Communes	
38	Malleray	1,8
39	Saules	1,8
40	Gutfannen	1,8
41	Alle	1,8
42	Chevèze	1,8
43	Courtemaîche	1,8
44	St-Imier	1,9
45	Ballmoos	1,9
46	St-Ursanne	1,9

Die idyllische Existenz der Gemeinden mit niedriger Steueranlage ist im Verschwinden begriffen. Cornol musste von 0,4 auf 1,6, Vendlin-court von 0,6 auf 1,6, Cœuve und Damphreux von 1,0 auf 2,0, Chevèze von 1,0 auf 1,8, Gurbrü von 1,6 auf 2,8 usw. erhöhen.

Während bei gut situierten Bürgern schon ein tiefes Vielfaches bedeutende Steuereingänge zu sichern vermag, muss in gewerbelosen Bauern-gemeinden die Steuerkraft viel stärker erhalten. Unter den höchsten beschlossenen Steueranlagen befinden sich 1959:

Le nombre des communes privilégiées, à faible quotité, diminue donc de plus en plus. Cornol a dû passer de 0,4 à 1,6, Vendlin-court de 0,6 à 1,6, Cœuve et Damphreux de 1,0 à 2,0, Chevèze de 1,0 à 1,8, Gurbrü de 1,6 à 2,8, etc.

Alors que des citoyens ayant une belle situation donnent la possibilité de réaliser des recettes fiscales considérables en dépit d'une quotité peu élevée, la faible capacité contributive doit être mise beaucoup plus fortement à contribution dans les communes rurales ne possédant pas d'industrie. Parmi les communes ayant fixé en 1959 les quotités les plus élevées, il y a lieu de citer:

Die höchsten beschlossenen Steueranlagen — Les quotités arrêtées les plus élevées

Rang	Gemeinden	
1	Oberstocken	3,8
2	Reichenbach	3,6
3	Guggisberg	3,6
4	Eriz	3,6
5	Farnern	3,6
6	Rumisberg	3,6
7	Seedorf	3,5
8	Mont-Tramelan	3,5
9	Adelboden	3,5
10	Isenfluh	3,5
11	Linden	3,5
12	Niederhünigen	3,5
13	Ferenbalm	3,5
14	Lenk	3,5
15	Rüschegg	3,5
16	Burgistein	3,5
17	Jaberg	3,5
18	Kirchenturnen	3,5
19	Noflen	3,5
20	Eggiwil	3,5
21	Röthenbach i. E.	3,5
22	Trub	3,5
23	Schwendibach	3,5
24	Zwieselberg	3,5
25	Wolfisberg	3,5
26	Aeffligen	3,4
27	Bäriswil	3,4
28	Saxeten	3,4
29	Schwanden b. Br.	3,4
30	Aeschlen	3,4
31	Bleiken b. O.	3,4

Rang	Communes	
32	Landiswil	3,4
33	Mirchel	3,4
34	Diemtigen	3,4
35	Niederstocken	3,4
36	Rüeggisberg	3,4
37	Lauperswil	3,4
38	Rüderswil	3,4
39	Schangnau	3,4
40	Höfen	3,4
41	Homburg	3,4
42	Wacheldorn	3,4
43	Trachselwald	3,4
44	Heimiswil	3,3
45	Brienz	3,3
46	Habkern	3,3
47	Hofstetten b. Br.	3,3
48	Albligen	3,3
49	Wahlern	3,3
50	Gelterfingen	3,3
51	Gurzelen	3,3
52	Kaufdorf	3,3
53	Kienersrüti	3,3
54	Niedermuhlern	3,3
55	Seffigen	3,3
56	Wattenwil	3,3
57	Blumenstein	3,3
58	Forst	3,3
59	Horrenbach-Buchen	3,3
60	Längenbühl	3,3
61	Walterswil	3,3
62	Walliswil b. W.	3,3

Im Vergleich zu 1955 sind jetzt neue Gemeinden zu den höchsten beschlossenen Vielfachen aufgerückt, während andere gleich blieben oder etwas senken konnten.

Si l'on compare avec les résultats de 1955, on constate que de nouvelles communes se trouvent maintenant en tête de liste, alors que d'autres conservent le même rang ou ont vu leur quotité baisser légèrement.

2. Die mittlere Gesamtsteueranlage

Das Steuerwesen ist nicht überall zentralisiert. Vielerorts besorgen Unterabteilungen selbständig das Strassen-, Schwellen-, Feuerwehr- oder Schulwesen und erheben deshalb einen Teil der Steuern. Nach den Anhangtabellen zeigt sich eine Unterteilung der Anlagen besonders häufig in den Aemtern Aarberg, Frutigen, Konolfingen, Seftigen, im Ober- und Nidersimmental. Man soll die Anlagen solcher zusammengesetzter Gemeinden in der Regel nicht einfach addieren, sondern die ausserordentlichen oder Nebensteuern, die häufig gerade in den Unterabteilungen vorkommen, nach dem Gewicht jeder Abteilung berücksichtigen. Die mittlere Gesamtsteueranlage ist also jene Anlage, die nötig wäre, um die Summe aller Haupt- und Nebensteuern der Einwohnergemeinde und der Unterabteilungen zu erlangen.

Die Gesamtsteueranlage bietet erst die richtige Basis für den Lastenvergleich unter den Gemeinden. Unsere Tabelle II teilt in der Kolonne 16 die mittlere Anlage inklusive die Neben- und Kirchensteuern mit. Man erhält sie dadurch, dass man den Totalertrag der Gemeindesteuern der Tabelle I (inklusive Steuern der Unterabteilungen, aber ohne Strafsteuern) durch die Steuerkraft dividiert.

In den Landesteilen und in der Gesamtheit der Gemeinden finden sich alle Stufen und auch alle Extreme der Belastung. Im Oberland jedoch gibt es so gut wie keine Gemeinden mit geringen Lasten, die gewöhnlich über 2,5 stehen, am häufigsten 3,0 bis 3,6 ausmachen. Dasselbe ist vom Emmental zu sagen, und selbst im Oberaargau kommt die Belastung von 3,21 - 3,30 nicht weniger als zwölf Mal vor. Im Jura dagegen gibt es am meisten Gemeinden mit geringen Lasten, aber doch auch 45 Gemeinden mit Gesamtlasten von über 3,0:

2. La quotité totale moyenne

La perception fiscale n'est pas partout centralisée. En de nombreux endroits, des sections de communes se chargent à titre indépendant des affaires en matière de routes, de digues, d'école et de lutte contre l'incendie, ce qui leur donne le droit de prélever directement une partie des impôts. Selon les tableaux annexes, on constate notamment une subdivision des quotités dans les districts d'Aarberg, de Frutigen, de Konolfingen, de Seftigen, ainsi que du Haut- et du Bas-Simmental. En règle générale, on ne doit pas additionner simplement les quotités des communes en question, mais prendre aussi en considération, en proportion de l'importance de chaque section, les impôts extraordinaires ou accessoires que l'on relève souvent en pareil cas. La quotité d'impôt totale moyenne est par conséquent celle qui serait nécessaire pour obtenir le total de tous les impôts principaux et accessoires d'une commune et de ses sections.

Ce n'est que sur la base de la quotité d'impôt totale qu'il est possible d'établir une comparaison exacte des charges de chaque commune. Notre tableau II donne, à la colonne 16 la quotité d'impôt moyenne, impôts extraordinaires et paroissiaux compris. On l'obtient en divisant le rendement total des impôts municipaux selon tableau I (y compris les impôts des sections de communes, mais sans les impôts répressifs) par la force contributive.

Dans les diverses régions du canton comme aussi dans l'ensemble des communes se rencontrent tous les degrés d'imposition possibles, jusqu'aux extrêmes. Dans l'Oberland, il n'y a presque pas de communes peu chargées, la quotité s'élevant normalement au-dessus de 2,5, et oscillant le plus souvent entre 3,0 et 3,6. On peut en dire autant de l'Emmental, et même de la Haute-Argovie où l'on trouve des quotités de 3,21 à 3,30 dans pas moins de 12 communes. Le plus grand nombre de communes faiblement chargées se rencontrent dans le Jura, où 45 communes ont cependant une quotité supérieure à 3,0:

Gesamtsteueranlage in den Gemeinden nach Landesteilen

Gesamtsteueranlage
Quotité moyenne d'impôt

Bis / Jusqu'à 1,00
1,01—1,10
1,11—1,20
1,21—1,30

Oberland

Emmental

Mittelland

Oberaargau

Seeland

Jura

Total

Quotité moyenne d'impôt dans les communes, par régions

	Oberland	Emmental	Mittelland	Oberaargau	Seeland	Jura	Total
Bis / Jusqu'à 1,00	—	—	—	—	—	4	4
1,01—1,10	—	—	—	—	—	2	2
1,11—1,20	—	—	—	—	—	—	—
1,21—1,30	—	—	—	—	—	1	1

Gesamtsteueranlage Quotité moyenne d'impôt	Oberland	Emmental	Mittelland	Oberaargau	Seeland	Jura	Total
1,31—1,40	—	—	1	—	—	2	3
1,41—1,50	—	—	—	—	—	2	2
1,51—1,60	—	—	1	—	—	3	4
1,61—1,70	—	—	—	—	—	4	4
1,71—1,80	1	—	—	—	—	3	4
1,81—1,90	—	—	1	1	—	5	7
1,91—2,00	—	—	—	—	1	4	5
2,01—2,10	—	—	1	—	4	7	12
2,11—2,20	—	—	2	—	5	7	14
2,21—2,30	—	—	3	1	4	12	20
2,31—2,40	—	—	5	5	5	11	26
2,41—2,50	—	—	8	2	5	9	24
2,51—2,60	2	1	6	1	4	4	18
2,61—2,70	2	1	4	2	4	2	15
2,71—2,80	1	—	4	2	6	6	19
2,81—2,90	—	—	17	4	7	5	33
2,91—3,00	2	3	3	3	2	7	20
3,01—3,10	10	1	16	3	3	8	41
3,11—3,20	10	2	6	8	2	7	35
3,21—3,30	6	2	17	12	4	8	49
3,31—3,40	10	—	8	3	2	5	28
3,41—3,50	7	4	12	—	1	4	28
3,51—3,60	7	4	7	—	4	3	25
3,61—3,70	5	1	3	2	1	5	17
3,71—3,80	4	—	1	—	1	2	8
3,81—3,90	5	—	4	1	—	—	10
3,91—4,00	2	—	—	1	—	—	3
4,01—4,10	—	—	1	—	—	—	1
4,11—4,20	1	—	—	—	—	—	1
4,21—4,30	2	—	—	—	—	—	2
4,31—4,40	1	—	—	—	—	—	1
4,41—4,50	2	—	—	—	—	1	3
4,51—4,60	—	—	—	—	—	1	1
4,61—4,70	—	—	—	—	—	—	—
4,71—4,80	—	—	1	—	—	1	2
4,81—4,90	—	—	—	—	—	—	—
4,91—5,00	—	—	—	—	—	—	—
Ueber 5,00	—	—	—	—	—	—	—
	80	19	132	51	65	145	492

Die Zahl der Gemeinden und Einwohner, die unter tiefem, mittlerem oder hohem Steuerdruck leben, geht aus folgender Zusammenstellung hervor:

Le tableau suivant donne une idée du nombre des communes et des habitants répartis selon leur degré d'imposition.

Höhe der Gesamtsteueranlage — Etendue de la quotité moyenne d'impôt

Gesamtsteueranlage Quotité moyenne d'impôt	Steuerjahr 1955 Année fiscale 1955 Einwohner 1950 Habitants 1950	Steuerjahr 1959 Année fiscale 1959 Einwohner 1960 Habitants 1960		Anzahl Gemeinden Nombre des communes	
		Absolut Absolus	%/o 1950 = 100	1955	1959
Bis/ Jusqu'à 1,00	4 208	1 376	32,7	8	4
1,01—1,25	3 211	3 360	104,6	4	3
1,26—1,50	2 686	2 182	81,2	7	5
1,51—1,75	10 231	11 492	112,3	10	9
1,76—2,00	14 066	9 568	68,0	16	15
	34 402	27 978	81,3	45	36
2,01—2,25	219 970	311 602	141,7	45	41
2,26—2,50	150 396	136 213	90,6	53	55
2,51—2,75	123 345	111 405	90,3	72	44
2,76—3,00	67 016	65 597	97,9	53	61
	340 757	313 215	91,9	178	160

Gesamtsteueranlage Quotité moyenne d'impôt	Steuerjahr 1955 Année fiscale 1955 Einwohner 1950 Habitants 1950	Steuerjahr 1959 Année fiscale 1959 Einwohner 1960 Habitants 1960		Anzahl Gemeinden Nombre des communes	
		Absolut Absolus	‰ 1950 = 100	1955	1959
3,01—3,25	88 659	112 372	126,7	94	111
3,26—3,50	59 742	61 564	103,0	54	70
3,51—3,75	24 770	44 111	178,1	43	47
	173 171	218 047	125,9	191	228
3,76—4,00	22 993	12 944	56,3	19	16
Ueber / Au-dessus de 4,00	10 650	5 737	53,9	14	11
	33 643	18 681	55,5	33	27
Total	801 943	889 523	110,9	492	492

Bei zunehmender Bevölkerung gibt es 6424 Einwohner und 9 Gemeinden weniger, die eine bis 2,0 reichende Gesamtsteueranlage tragen. Mit je 2,22 stehen Bern und Biel auf der zweiten Stufe, die von 2,01 bis zur Belastung 2,25 geht und total 91 632 Personen mehr umfasst, die sie meist durch Zuwanderung erhalten haben. Die nächsten drei angegebenen Stufen bis 3,00 sind eher Abwanderungsgemeinden und umfassen 18 Gemeinden und 27 542 Personen weniger als vor vier Jahren.

Leider greifen die hohen Belastungen von 3,01 bis 3,75 um sich. Es gibt jetzt 37 Gemeinden und 44 876 Personen mehr in diesem Falle. Für den Finanzausgleich zwischen Staat und Gemeinden bleibt also nach viel zu tun. Erfreulicher ist die Tatsache, dass die hohen Gesamtanlagen ab 3,76 nur noch 27 statt 33 Gemeinden umfassen. Es stehen 14 962 Personen weniger unter diesem strengen Regime als vor vier Jahren, nach der Volkszählung von 1950.

Wie steht es mit den durch die Gesamtsteueranlage mehr oder weniger belasteten Bevölkerungsmassen in den **Landesteilen**? Während im Oberland 63,2% der Bevölkerung von 1960 den Druck von 3,01 bis 4,0 Steuereinheiten auszuhalten haben, ist dies noch bei 51,8% der Emmentaler, aber nur bei 27,5% der Oberaargauer Einwohnerschaft der Fall. Im Mittelland tragen nur 16,8, im Seeland 12,9 und im Jura 11,3% der Bewohner diese Last:

Malgré l'augmentation de la population, le nombre des habitants soumis à une quotité moyenne inférieure à 2,0 a diminué de 6424 personnes, et celui des communes de 9 unités. Berne et Bienne, avec une quotité de 2,22, se trouvent dans la seconde catégorie qui comprend des quotités de 2,01 à 2,25, et qui compte 91 632 personnes de plus, augmentation due essentiellement aux migrations. Les trois catégories suivantes qui vont jusqu'à 3,00 de quotité moyenne comprennent plutôt des communes qui voient leur population diminuer; on y compte 18 communes et 27 542 personnes de moins.

Malheureusement le nombre de ceux qui sont soumis à une quotité élevée, variant entre 3,01 et 3,75, s'est accru. Sont dans ce cas: 37 communes ainsi que 44 876 personnes de plus qu'en 1955. La péréquation financière entre l'Etat et les communes a donc encore son rôle à jouer. Plus réjouissant est par contre le fait que les hautes quotités, dépassant 3,75, ne se rencontrent plus que dans 27 communes au lieu de 33 et où sont soumises 14 962 personnes de moins qu'en 1955, calculé sur la base du recensement de 1950.

Qu'en est-il des populations et de leur charge fiscale considérées dans les diverses régions du canton? Alors que dans l'Oberland le 63,2% des habitants supportent une charge fiscale de 3,01 à 4,0 taux unitaires, le 51,8% de la population de l'Emmental, et le 27,5% des habitants de la Haute-Argovie sont dans le même cas. Dans le Mittelland ce n'est que le 16,8%, dans le Seeland le 12,9% et dans le Jura le 11,3% de la population qui supporte une pareille charge:

Gesamtsteueranlage Quotité moyenne d'impôt	Wohnbevölkerung 1960 und Höhe der Gesamtsteueranlage 1959		Population en 1960 et importance de la quotité moyenne d'impôt en 1959			
	Oberland	‰	Emmental	‰	Mittelland	‰
Bis / Jusqu'à 1,0	—	—	—	—	—	—
1,01—2,0	430	0,3	—	—	10 635	2,9
2,01—3,0	51 341	34,0	23 871	48,2	294 543 ¹	79,8
3,01—4,0	95 514	63,2	25 674	51,8	62 144	16,8
4,01—5,0	3 755	2,5	—	—	1 692	0,5
5,01—6,0	—	—	—	—	—	—
Total	151 040	100,0	49 545	100,0	369 014	100,0

Gesamtsteueranlage Quotité moyenne d'impôt	Oberaargau	%	Seeland	%	Jura	%	Total	%
Bis / Jusqu'à 1,0	—	—	—	—	1 376	1,1	1 376	0,2
1,01—2,0	73	0,1	445	0,3	15 019	11,5	26 602	3,0
2,01—3,0	42 139	72,4	113 708	86,8	99 215	75,9	624 817 ¹	70,2
3,01—4,0	15 983	27,5	16 866	12,9	14 810	11,3	230 991	26,0
4,01—5,0	—	—	—	—	290	0,2	5 737	0,6
5,01—6,0	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	58 195	100,0	131 019	100,0	130 710	100,0	889 523	100,0

¹ Davon Bern = 2,22 Anlage für 163 172 Einwohner. Dont Berne = Quotité 2,22 pour 163 172 habitants.

Der grösste Teil des Volkes trägt 2,01 bis 3,0 Einheiten. Im Mittelland sind fast 80% einschliesslich der Hauptstadt in dieser Lage, im Seeland wegen Biel sogar 86,8%. Im Oberaargau gibt es 72,4, im Jura 75,9, im Oberland aber nur 34,0% der Einwohner, welche diese mässige Belastung verzeichnen.

Wir wollen zum Schluss noch einzelne Gemeinden aufführen. Von den 50 Gemeinden mit der geringsten Gesamtsteuerbelastung, die von 0,57 bis 2,12 Einheiten geht, befinden sich 38 im Jura, 11 im Mittelland, eine im Oberland:

La plus grande partie de la population est soumise à une charge de 2,01 à 3,0 taux unitaires. Dans le Mittelland, ce sont presque le 80% des habitants, y compris la ville fédérale, et dans le Seeland, à cause de Bienne, même le 86,8% qui sont ainsi imposés. Dans la Haute-Argovie, c'est le 72,4%, dans le Jura 75,9%, mais dans l'Oberland le 34,0% seulement des habitants qui connaissent cette imposition pondérée.

Considérons, pour finir, la situation des communes en particulier. Des 50 communes qui connaissent une quotité moyenne allant jusqu'à 2,12, 38 se trouvent situées dans le Jura, 11 dans le Mittelland, et une dans l'Oberland:

Die niedrigsten Gesamtsteueranlagen — Les quotités moyennes d'impôt les plus basses

Rang	Gemeinden	Rang	Communes
1	Bressaucourt	26	Le Peuchapatte
2	Asuel	27	Pleujouse
3	Fregiécourt	28	Courtedoux
4	Les Genevez	29	Laupen
5	Epauvillers	30	Vendlincourt
6	Boncourt	31	Zwingen
7	Courgenay	32	Beurnevésin
8	Stettlen	33	Ocourt
9	Courchavon	34	Saules
10	Montmelon	35	Malleray
11	Miécourt	36	Vinelz
12	Montenol	37	Evilard
13	Montignez	38	Bellmund
14	Muri b. B.	39	Müntschemier
15	Fahy	40	Corgémont
16	Corcelles	41	St-Imier
17	Charmoille	42	Lugnez
18	Buix	43	Ballmoos
19	Les Enfers	44	Alle
20	Péry	45	Chevenez
21	La Chaux-des-Breuleux	46	Cornol
22	Bévilard	47	La Heutte
23	Muriaux	48	Tüscherz-Alfermée
24	Gutfannen	49	Undervelier
25	Gutenberg	50	Nidau

Vergleichen wir die 50 Gemeinden mit der grössten Belastung, die von 3,59 bis zu 4,77 Einheiten reicht. Davon liegen 10 im Jura, 22 im Oberland einschliesslich des Amtes Thun, 11 im

Parmi les 50 communes qui connaissent la plus forte charge et dont la quotité s'élève de 3,59 à 4,77, 10 sont situées dans le Jura, 22 dans l'Oberland, district de Thoune compris, 11 dans le Mit-

Mittelland, 4 im Oberaargau, 2 im Seeland und eine im Emmental.

telland, 4 dans la Haute-Argovie, 2 dans le Seeland et une seule dans l'Emmental:

Die höchsten Gesamtsteueranlagen — Les quotités moyennes d'impôt les plus élevées

Rang	Gemeinden		Rang	Communes	
1	Landiswil	4,77	26	Montsevelier	3,78
2	Monible	4,74	27	Guggisberg	3,78
3	Montfavergier	4,55	28	Oberwil i. S.	3,75
4	Soubey	4,48	29	Schwanden b. Br.	3,74
5	Lenk	4,47	30	Movelier	3,74
6	Niederstocken	4,46	31	Seedorf	3,73
7	Oberstocken	4,31	32	Diemtigen	3,72
8	Schwendibach	4,23	33	Mont-Tramelan	3,70
9	Eriz	4,22	34	Adelboden	3,70
10	Habkern	4,11	35	Homberg	3,69
11	Burgistein	4,03	36	Hofstetten b. Br.	3,68
12	Höfen	3,98	37	Nenzlingen	3,68
13	Farnern	3,95	38	Ederswiler	3,67
14	Reichenbach	3,91	39	Niederhünigen	3,67
15	Oeschenschbach	3,88	40	Leissigen	3,67
16	Rüscheegg	3,86	41	Wolfisberg	3,66
17	Horrenbach-Buchen	3,86	42	Corban	3,66
18	Arni	3,84	43	Rüeggisberg	3,65
19	Buchholterberg	3,83	44	Rumisberg	3,65
20	Wachseldorn	3,83	45	Beatenberg	3,63
21	Blumenstein	3,82	46	Saulcy	3,63
22	Gelterfingen	3,82	47	Trachselwald	3,63
23	Kirchenthurnen	3,82	48	Schlosswil	3,63
24	Längenbühl	3,81	49	Wengi b. B.	3,61
25	Isenfluh	3,80	50	Albligen	3,59

V. Die Tragfähigkeit

ist der Quotient Steuerkraft durch Gesamtsteueranlage. Unsere Tabelle II enthält in Kolonne 17 die Tragfähigkeit pro Kopf mindestens in gleicher Höhe wie die Steuerkraft pro Kopf. Entsprechend vermerken wir auch den Rang der Gemeinden in Kolonne 18 nach der Höhe ihres Tragfähigkeitsfaktors.

Im gewogenen Kantonsmittel beträgt der Tragfähigkeitsfaktor pro Kopf der Wohnbevölkerung 43,63. Die tragfähigsten Gemeinden bis zu diesem Mittel bilden eine Reihe von 52 Gliedern:

V. La charge

Il s'agit ici du quotient de la force contributive par la quotité d'impôt moyenne. Notre tableau II indique par tête de population une charge au moins égale au montant de la force contributive. En conséquence, nous avons établi ici aussi, colonne 18, le rang des communes d'après leur facteur charge.

Pour la moyenne pondérée du canton, le facteur charge s'élève à 43,63 par tête de population domiciliée. Les 52 communes dont le facteur charge se situe au-dessus de cette moyenne sont les suivantes:

Gemeinden mit überdurchschnittlichem Tragfähigkeitsfaktor 1959 — Communes ayant un facteur charge supérieur à la moyenne 1959

Rang	Gemeinden		Rang	Communes	
1	Stettlen	335.41	7	Péry	111.46
2	Boncourt	265.15	8	Hagneck	108.73
3	Gutfannen	242.90	9	Evilard	103.40
4	Muri b. B.	159.75	10	Langenthal	95.68
5	Bévilard	119.41	11	St-Imier	91.34
6	Zwingen	115.74	12	Laupen	84.09